

Pakwaan House Vendor Agreement (ई-हस्ताक्षर हेतु / For E-Signature)

Pakwaan House

FSSAI License No.: 21124180000242

GST No.: 20BBPPD6144P1ZG

Address: Sector-6, Bokaro Steel City, Jharkhand

AND / तथा

Vendor (विक्रेता):

Name / नाम: _____

FSSAI License No. / लाइसेंस नं.: _____

Address / पता: _____

1. Purpose / उद्देश्य

English: The Vendor agrees to supply food items through Pakwaan House platform/brand.
Hindi: विक्रेता, पाकवान हाउस प्लेटफॉर्म/ब्रांड के माध्यम से खाद्य सामग्री आपूर्ति करने के लिए सहमत है।

2. Responsibility for Food / भोजन की जिम्मेदारी

English: The Vendor is solely responsible for preparation, hygiene, packaging, quality, and safety of the food supplied. Vendor must comply with FSSAI and all applicable laws.
Hindi: विक्रेता, तैयार करने, स्वच्छता, पैकेजिंग, गुणवत्ता और सुरक्षा के लिए पूरी तरह से जिम्मेदार होगा। विक्रेता को FSSAI और अन्य सभी लागू कानूनों का पालन करना होगा।

3. Food Sourcing / खाद्य सामग्री का स्रोत

English: Vendor shall not purchase or resell prepared food from outside providers; only raw ingredients may be sourced externally.
Hindi: विक्रेता किसी भी बाहरी प्रदाता से तैयार भोजन खरीद या पुनः बिक्री नहीं करेगा; केवल कच्ची सामग्री ही बाहरी स्रोतों से ली जा सकती है।

4. Food Quality & Shelf Life / भोजन की गुणवत्ता एवं शेल्फ लाइफ़

English: No artificial preservatives may be added. Items with shelf life under 20 days must be informed in advance.

Hindi: किसी भी कृत्रिम संरक्षक का उपयोग नहीं किया जाएगा। जिन वस्तुओं की शेल्फ लाइफ़ 20 दिन से कम है, उनके बारे में पहले से सूचित करना आवश्यक है।

5. Fresh Preparation & Timely Dispatch / ताज़ा तैयारी और समय पर प्रेषण

English: Orders must be prepared fresh and dispatched by next day. Delays must be informed immediately.

Hindi: ऑर्डर ताज़ा तैयार कर अगले दिन तक भेजना होगा। किसी भी देरी की तुरंत सूचना देनी होगी।

6. Packaging & Shipping / पैकेजिंग और शिपिंग

English: Vendor is responsible for safe, waterproof packaging. Pakwaan House may provide packaging as per requirement.

Hindi: सुरक्षित एवं वॉटरप्रूफ़ पैकेजिंग की जिम्मेदारी विक्रेता की होगी। आवश्यकता अनुसार पैकेजिंग पाकवान हाउस द्वारा दी जा सकती है।

7. Returns & Complaints / वापसी एवं शिकायतें

English: Vendor is liable for returns due to quality issues. Continuous complaints may lead to termination.

Hindi: गुणवत्ता संबंधी समस्याओं पर वापसी की जिम्मेदारी विक्रेता की होगी। लगातार शिकायतें होने पर अनुबंध समाप्त किया जा सकता है।

8. Branding & Usage Restrictions / ब्रांडिंग और उपयोग की शर्तें

English: Vendor may not use Pakwaan House branding or packaging outside this agreement.

Hindi: विक्रेता, पाकवान हाउस की ब्रांडिंग या पैकेजिंग का उपयोग केवल इस अनुबंध के अंतर्गत ही कर सकता है।

9. Payments / भुगतान

English: Payments will be made after shipping. Adjustments will be made for returns/complaints.

Hindi: भुगतान शिपिंग के बाद किया जाएगा। वापसी/शिकायत की स्थिति में समायोजन किया जाएगा।

10. Indemnity / क्षतिपूर्ति

English: Vendor shall indemnify Pakwaan House from any claims due to food safety or law violations.

Hindi: विक्रेता, खाद्य सुरक्षा या कानूनी उल्लंघनों से उत्पन्न किसी भी दावे से पाकवान हाउस को क्षतिपूर्ति देगा।

11. Term & Termination / अवधि एवं समाप्ति

English: Agreement valid until terminated with 15/30 days written notice by either party.
Hindi: यह अनुबंध तब तक मान्य रहेगा जब तक कि किसी भी पक्ष द्वारा 15/30 दिन का लिखित नोटिस देकर समाप्त न किया जाए।

12. Governing Law / लागू कानून

English: Governed by laws of India. Jurisdiction: Bokaro, Jharkhand.
Hindi: यह अनुबंध भारत के कानूनों के अंतर्गत शासित होगा। अधिकार क्षेत्र: बोकारो, झारखंड।

Signatures / हस्ताक्षर

Vendor e-Signature (विक्रेता का ई-हस्ताक्षर): _____

Date / दिनांक: _____

Pakwaan House Authorized Signatory (पाकवान हाउस अधिकृत हस्ताक्षर): _____

Date / दिनांक: _____